



SAÚL YURKIEVICH,
CONFABULADOR CON LA PALABRA

Maria Luísa Fischer

Boston University

Roberto Castillo Sandoval

Harvard University

Esta entrevista fue realizada en diciembre de 1990, al finalizar el semestre académico en el cual Saúl Yurkievich fue invitado a dictar cursos de poesía latinoamericana en el Departamento de Lenguas Romances de la Universidad de Harvard, en Cambridge, Massachusetts. Poeta y profesor, Yurkievich vive en París, donde participa en círculos poéticos y enseña en la Universidad de París VIII.

—*Quisieramos preguntarle acerca de su libro más reciente, *Qué le llevó a París? ¿Cómo llegó allí? ¿Cuál ha sido su experiencia en Francia?**

SY: Me llevó a París una historia personal y una historia colectiva, la conjunción de historia personal e historia colectiva, los avatares de nuestros países. Mi exilio coincidió con una corriente migratoria. Sucedió el golpe militar del 66 en Argentina, que desbarata una democracia precaria, y ante la perspectiva de la larga noche de los generales que todos entonces vislumbramos, acepté una invitación a enseñar en una universidad francesa. Me fui por poco tiempo, como muchos, y luego, por circunstancias también personales, contextuales, colectivas, se prolongó mi estadía. Durante por lo menos los primeros cinco años, los exiliados estamos sujetos a la recurrencia de la ansiedad y la duda cotidiana, sobre todo al despertar, momento en que se produce una especial relación con el mundo circundante. Pues yo me preguntaba dónde estaba, qué me ligaba a ese espacio y a los objetos que de pronto comenzaban a emerger de la desconexión. Luego volví a mi país en el 71 y ahí comprobé que no tenía nada que hacer, que yo no era imprescindible, y entonces cambie por completo de actitud. Decidí aprovechar el exilio, me abrí al mundo que me rodeaba y busqué la integración. Cambió completamente mi vida, porque tuve una óptima integración en Francia. Me vinculé con un grupo de escritores franceses y poco tiempo después pasé a formar parte del comité de redacción de una de las revistas propagadas por el movimiento político y cultural que suscitó esa especie de revolución de mayo del 68.

Esta revista se llamaba *Change* y tuvo bastante influencia, era un poco antiestructuralista, un poco antiestructuralista, por el hecho de que los estructuralistas habitaran oblicuamente la dimensión histórica, la temporalidad social y existencial. En *Change* había también una incorporación de las novedades teóricas producidas en aquel

Saúl Yurkievich, confabulador con la palabra (entrevista) [artículo] Roberto Castillo Sandoval [y] María Luisa Fischer.

Libros y documentos

AUTORÍA

Yurkievich, Saúl, 1931-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1991

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Saúl Yurkievich, confabulador con la palabra (entrevista) [artículo] Roberto Castillo Sandoval [y] María Luisa Fischer.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile